

Oznanila | 2026

Župnija Marije Brezmadežne s čudodelno svetinjo
Our Lady of the Miraculous Medal Parish

Marija Pomagaj | Our Lady Help of Christians



DUŠNI PASTIR

Fr. Leopold VALANT, CM

ŽUPNIJA BREZMADEŽNE S ČUDODELNO SVETINJO OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL

739 Browns Line, Toronto, ON M8W 3V7

Tel. 416-255-2721

www.ourladyofmm.com

E-mail: OLMiraculousMedalET@archtoronto.org

Facebook: www.facebook.com/ourladyofmm/

SVETE MAŠE - MASS SCHEDULE

Sobota - Saturday 5:00 p.m.

NEDELJA - SUNDAY

8:30 a.m. Slovenska - 10:00 a.m. English

Summer months 11:45 a.m.

at Slovensko Letovišče - Slovenian Summer Camp

TEDENSKE - WEEKDAYS

Od ponedeljka do sobote - Monday to Saturday 8:00 a.m.

Vsaki prvi petek zvečer - First Fridays of the month 7:00 p.m.

ČEŠČENJE - ADORATION

Every Wednesday 8:30 a.m. to 6:00 p.m.

URADNE URE - PARISH OFFICE HOURS

Monday to Friday: 8:30 a.m. to 3:30 p.m.

Ali po dogovoru - or by appointment

CERKVENI PEVSKI ZBOR

Vaje ob sredah 7:00 p.m. - practice on Wednesday

at 7:00 p.m. Ivan Marentic 416-669-2909

ZBOR - CHOIR "NAŠA PESEM"

Contact Irene KOLENKO, Tel. 416-953-6900 or Valentin KONČAN,

Tel. 905-859-6322, e-mail: val.koncan@gmail.com;

practices on Wednesdays at 7:15 p.m.

MARIJA POMAGAJ

OUR LADY HELP OF CHRISTIANS PARISH

611 Manning Ave., Toronto, Ont. M6G 2W1

Tel. 416-255-2721

www.marijapomagaj.ca

E-mail: OLMarijapomagaj@archtoronto.org

MLADINSKI ZBOR BREZMADEŽNE - YOUTH CHOIR

Contact Milan VINČEC, e-mail: milan.vincec@gmail.com

C. W. L. (KATOLIŠKA ŽENSKA LIGA):

Contact Rozika NESICH, Tel. 416-689-2687,

E-mail: rozikanesich55@gmail.com

MOLITVENA SKUPINA SVETE ANE - ST. ANN PRAYER GROUP

Molitev v cerkvi vsak drugi torek v mesecu. Prayers monthly

every second Tuesday in the church at 6:30 p.m.

Contact the parish office: Tel. 416-255-2721

SLOVENSKA ŠOLA - SLOVENIAN SCHOOL

V soboto (Saturdays) od/from 9:00 a.m. do/to 12:00 p.m..

E-mail: slovenska.sola@gmail.com, Ravnateljica šole -

Principat: Marta JAMNIK - SOUSA, Tel. 416-766-4848

OTROŠKI KOTIČEK

Contact - Polona Pileggi Tel. 647-526-4242,

E-mail polona5@hotmail.com

YOUNG ADULT GROUP (University students & young workers)

Meetings every 3rd Friday of the month

following English Mass at 7pm.

Contact Joseph Falzata: 437-352-7969

TEEN LIFE

Contact Fr. VALANT or Anthony KOMLIJANEC,

E-mail: anthony.k.canada@gmail.com

VINCENCIJEVA KONFERENCA - ST. VINCENT DE PAUL

Obiskuje starejše in bolne. Visiting the sick and the elderly.

Contact: Majdi ROVANŠEK, Tel. 416-233-3680

DOM LIPA - SLOVENIAN LINDEN FOUNDATION

416-621-3820 www.domlipa.ca

APOSTOLIC CIRCLE - APOSTOLSKI KROŽEK

Contact Mary KURE: 416-951-6124

URADNE URE - PARISH OFFICE HOURS

Ob petkih in ob nedeljah po maši oz. po dogovoru

After Friday and Sunday Masses by appointment

SVETE MAŠE - MASS SCHEDULE

Nedelja - Sunday: 10:00 a.m.

Ob petkih in praznikih - Fridays and Holy days: 10:00 a.m.

ZAKRAMENTI | SACRAMENTS

Sveta pokora (spoved) - Confessions: Pred vsako sv. mašo ob petkih, sobotah, nedeljah in praznikih (ter po dogovoru). Confessions are heard before Mass on Friday, Saturday and Sunday or by appointment.

Sveti zakon - Marriage (preparation): Prijavite se vsaj eno leto prej. Couples planning to marry should call the parish one year in advance.

Sveti krst - Baptism: Register one month before.

Sveto bolniško maziljenje - Anointment of the Sick:

Na domu po dogovoru. Priporočamo pred odhodom v bolnico.

We recommend family or friends of anyone going to the hospital or confined to a home, to phone the parish.

19. & 20. NEDELJA MED LETOM

9. & 16. avgust 2026 Leto A Št. 30 & 31

Nedelja, 9. avg: 19. NEDELJA MED LETOM

Odpev: »Pokaži nam, Gospod, svojo dobroto!«

Show us your steadfast love, O Lord, and grant us your salvation.

8.30 am + Franc in Frančiška Zupančič, *K. Sterle*

+ Janez Testen, *družina*

+ Roko Jerolimov, *sestra Helena Horvat*

+ Nick Šneler – 1 obl., *Melita*

+ Starše Cek in Teršelič, *družina Teršelič*

+ Štefan Stojko, *Joe Fotivec*

10.00 am *For parishioners - za župljane*

+ John Slana, *family Ferkul*

+ Joe Slana, *family Ferkul*

+ Jože Kure, *Peter and Fran Kure*

+ Julia Kaluza, *family Batič*

+ Raffaella Truscillo, *family*

11.45 am Letovišče

Za duhovne poklice, *K.Ž.L.*

Ponedeljek, 10. avg: LOVRENC, diakon-mučenec

8.00 am + Iz družine Lesar, *družina Lesar*

+ Janez Recel, *družina Recelj (Slov)*

Torek, 11. avg: KLARA (JASNA), devica

8.00 am + Mia Ferkul, *družina Ferkul*

6.30 pm *Molitev v cerkvi pred najsvetejšim*

Sreda, 12. avg: IVANA ŠANTALSKA, redovnica

8.00 am + Marija Slana – obl., *otroci*

V zahvalo, *S.A.*

8.30 - 6 pm Celodnevno češčenje - All day adoration

Četrtek, 13. avg: HIPOLIT IN PONCIJAN, mučenca

8.00 am + Julka Majcen, *družina A. C. Lesar*

Petek, 14. avg: MAKSIMILIJAN KOLBE, mučenec

8.00 am V dober namen, *R. M. Novak-Leger*

V zahvalo Materi Božji, *N.N.*

Sobota, 15. avg: MARIJINO VNEBOVZETJE

8.00 am *Ni maše*

5.00 pm + Anica Plut, *nečakinja*

+ Slavko Erzetič – obl., *Carla z družino*

+ Ivan Pepelnak, *M.B.*

+ Franc Soršak in sorodniki, *L. M. Soršak*

+ Anton in Ana Novak, *R. M. Novak-Leger*

+ Jožef in Rozalija Štrukelj, *Nancy z družino*

Nedelja, 16. avg: 20. NEDELJA MED LETOM

Odpev: »O Bog, slavijo naj te vsa ljudstva.«

Let the peoples praise you, O God, let all the people praise you!

8.30 am + Ivan Pal, *družina Casar (Krasci, Slo)*

+ Janez Testen, *družina*

+ Jože Grenc, *družina*

+ Marija Zgonec, *Rezka Štiglic*

+ Marija in Stane Fir, *Rezka Štiglic*

+ Rajko Žakelj, *družina Žakelj*

+ Štefan Stojko, *S. A. Humar*

Bogu hvala za 69. poročni let Rudi in Margita Žilavec

10.00 am *For parishioners - za župljane*

+ Marija Kolenko (Lebar), *Sonja Kolenko & Frank*

+ Ana Vašcer, *M. Krošel*

11.45 am Letovišče

+ Iz družine Marinčič, *Silva Ludvik*

+ Maria in Stane Lamovšek, *otroci*

+ Karlo Kutoša, *otroci z družinami*

+ Janez Blas, *hčerka z družino*

+ Marjan, Ludvik in Camilla Blas, *družina Blas*

+ Robi Rucman, *Diana Blas z družino*

+ Milka Koščak, *družina M. Ulčar*

12.00 pm Večerni Zvon, Bolton

+ Ignac in Elizabeth Hozjan, *Irene Hozjan*

+ Martin Doma – obl., *hčerka Julie z družino*

+ Ana Doma – obl., *hčerka Julie z družino*

Ponedeljek, 17. avg: BEATRIKA, devica

8.00 am + Jaka Vodopivec, *družina A. C. Lesar*

Torek, 18. avg: HELENA, cesarica

8.00 am + Martin Žoldoš, *Stan Žoldoš z družino*

+ Jože Žibert, *družina*

V dober namen, *S.A.*

Sreda, 19. avg: JANEZ EUDES, duhovnik

8.00 am + Julie Ponikvar, *J.P.*

V dober namen, *I. T. Kastelic*

8.30 - 6 pm Celodnevno češčenje - All day adoration

Četrtek, 20. avg: BERNARD, opat- cerkveni učitelj

8.00 am + Josef in Amalia Ludvik, *Otilia Ludvik*

+ Pepca, Ciril in Nada Gole, *Maria Obreza*

Petek, 21. avg: SIDONIJ (ZDENKO), škof

8.00 am + John Slana – obl., *sestra in brat*

Sobota, 22. avg: DEVICA MARIJA KRALJICA

8.00 am *Ni maše*

5.00 pm + Anton in Maria Bucik, *Patricia Bucik*

+ Joe Bucik in Natasha Biteznik, *Patricia Bucik*

+ Matilda & Urban Petrovič in sorodniki, *L.M Soršak*

+ Milan in Paulina Gustinčič, *M. L. Soršak*

Nedelja, 23. avg: 21. NEDELJA MED LETOM

8.30 am + Janez Testen, *družina*

- + Vinci Horvat, *žena Helena*
- + Štefan Stojko, *John in Darinka Kolenko*

10.00 am *For parishioners - za župljane*

- + Anica Perenič – 2. anniv., *Perenič family*
- + John Tratnik & Karl Tratnik, *Martina*
- + Jože Kure, *Peter and Fran Kure*
- + Julia Kaluza, *family Batič*
- + Raffaella Truscetto, *family*

11.45 am Letovišče

- + Mihelca Sevšek, *družina*
- + Mateja Clifford, *družinami Pepevnak in Clifford*
- + Tihomir Miroslavič, *Anica Čemas*
- + Carl Koščak, *družina M. Ulčar*

ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ:

Nedelja, 9. avg: 19. NEDELJA MED LETOM

10.00 am *For parishioners - za župljane*

- + Terezija in Karel Kromar, *otroci*
- + Jože Žoldoš, *Agata Žoldoš*
- + Iz družine Por, *Marija Por*
- + Zinka Krašna, *Marjan Krašna*
- + Ema Pogačar, *Frieda Kokal*
- + Jože Gartner – obl., *Jože Gortnar*

Petek, 14. avg: MAKSIMILIJAN KOLBE, mučenec

10.00 am + Zdene Vižintin, *Anne z družino*

Nedelja, 16. avg: 20. NEDELJA MED LETOM

10.00 am *For parishioners - za župljane*

- + Terezija in Karel Kromar, *otroci*
- + Mici in Frank Demšar, *otroci*
- + Maks in Frančeska Čeligoj, *družina Vrh*
- + Iz družine Cerar, *M. Petrovčič*
- + Stanislav Kranjec – obl., *Anica Bajt-Kranjec*
- + Milan Kastelic, *Marija Kastelic z družino*
- + Leopold Flisar, *Tilka in družina Benko*

Petek, 21. avg: SIDONIJ (ZDENKO), škof

10.00 am Po namenu, *N.N.*

Nedelja, 23. avg: 21. NEDELJA MED LETOM

10.00 am *For parishioners - za župljane*

- + Terezija in Karel Kromar, *otroci*
- + Anton in Marija Dolinar, *družina*
- + Emma Pileggi, *Anica Bajt-Kranjec*
- + Franc Gamze, *Neža Gamze*
- + Zinka Krašna, *Marjan Krašna*



*Molimo za naše družine,
župnijo in druge potrebe!*

**TUESDAY - TOREK
AUGUST 11. AVGUST
6.30 pm.**

*We pray for the intentions
of our families, parish and
other special needs.*

MARIJINO VNEBOVZETJE - je največji Marijin praznik. Marija je kot nova Eva najtesneje povezana z Jezusom, novim Adamom, v boju zoper peklenskega sovražnika. Vnebovzetje je praznik njene popolne zmage nad grehom in smrtjo, je praznik za vse človeštvo. Bog nam po Materi svojega Sina kaže, kaj čaka nas vse. Marija vnebovzeta je vsem vernim znamenje trdnega upanja in tolažbe. Ob obisku papeža Janeza Pavla II. V Sloveniji smo lahko občudovali njegovo veliko ljubezen do Matere Božje. V stolnici je duhovnikom in redovnikom naročil: »Gojite globoko predanost Mariji, Materi in Kraljici Slovenije, na katero se vi obračate s tako lepim imenom: Marija Pomagaj«. Nova evangelizacija slovenskega in kanadskega naroda, za katero si moramo vsi prizadevati z novimi močmi in z obnovljeno gorečnostjo, bo uspešna le ob pomoči Marije, ki nas je že tolikokrat rešila iz vseh nevarnosti in nam pomagala in bo tudi sedaj »Rešiteljica slovenskega ljudstva.

COLLECTION FOR CANADIAN MISSIONS - AUGUST 15-16TH - The "Canadian Missions" collection held annually in August supports two missionary projects. First, it supports the two northern dioceses that have been twinned with the Archdiocese of Toronto. They include: the Archdiocese of Grouard McLennan, centred in Grand Prairie, Alberta, and the Diocese of McKenzie-Fort Smith, centred in Yellowknife, NWT. Secondly, the same collection supports several other low-income dioceses across Canada which are part of the national organization called "Catholic Missions in Canada (CMIC)." Thank you for your support of this important work! If issuing a cheque, kindly make it to for Browns Line – **Our Lady of the Miraculous Medal** or for Marija Pomagaj – **Our Lady Help of Christians** and in the memo line at the bottom put CANADIAN MISSIONS.

DRUŠTVO VEČERNI ZVON praznuje Marijino vnebovzetje - proščenje in pomurski dan v **nedeljo, 16. avgusta**. Ob 12 pm bo sv. Maša. Vsi lepo vabljeni!

HOLIDAY GARDENS - Please join us for our summer picnic this year on **Sunday, August 30** at Holiday Gardens. Ansambel Šibaj will be providing entertainment for the picnic. Join us for lunch and for our BBQ Pig and čevapčiče. Mass will be at 12:30 pm. We look forward to seeing you there.

SLOVENSKO ROMANJE V MIDLAND bo v **soboto, 12. septembra**.

PLEASE NOTE there is a Pilgrimage to Midland on **Saturday, September 12th**.

NEXT SLOVENIAN COFFEE CLUB SOCIAL hosted by the Canadian Slovenian Historical Society and OLMM is on **Thursday, October 1st from 9 am – 12 pm** in the OLMM Church hall (739 Browns Line). Everyone welcome!

moya FINANCIAL

We are your community bank, here to assist you with all your financial needs!
747 Brown's Line, Toronto
T: 416-255-1742
E: main@moyafinancial.ca
Visit us online! Moyafinancial.ca

LENDING • MORTGAGES • DAILY BANKING • US BANKING • PERSONAL • BUSINESS • INVESTMENTS • AND MORE



International Meats and Deli
vam ponja tradicionalne slovenske
recepte od sarn, juh, čevapčičev,
prekajenega mesa, pečenih odločkov,
pajetnine in še veliko več. Obiščite nas na
11263 Gough Line, Brookville L9P1B0
5 minut severno od 401 blizu Mitona
Pokličite Julie Doma 905-854-5230

JAG Just Aluminum and Glass Inc.

Manufacturing & design of high performance
aluminum windows and doors.
Justin Zigante
justinjag.aluminum.ca 905-602-5887

TRADITIONAL TASTES HOMESTYLE CATERING

Nancy Dundek
289.339.6900
Catering for all occasions • Multicultural dishes available
traditionaltastescatering@gmail.com



KOMPAS EXPRESS AGENCIJA

Vas center za ugodna skupinska potovanja
v domovino ali obratno; potni list, najem avtov.
Robert Žužek
741 Bloor Street, W, Toronto Tel: (416) 534-8891
www.kompasexpress.com

ZUNIC MECHANICAL LTD.

Plumbing and Heating
Residential | Commercial | 24/7 Service
zunicmechanical@gmail.com
Mark Zunic Tony Zunic
(519) 791-8292 (226) 799-5748



Anthony Klemenčič

Slovenski odvjetnik
770 Brown's Line, Toronto ON M5W 3W2
Tel: (416) 255-7500 • Fax: (416) 255-6667
e-mail: anthony@anthonyklemencic.ca

EXECUTIVE PLUMBING

Anthony Žižek Master Plumber
Residential & Commercial Certified & Insured
Tel.: 416-333-2923
azplumber247@gmail.com

NEWEDIUK FUNERAL HOME

Modern Choices, Traditional Values
John P. Newedluk and Michael D. Newedluk
Funeral Directors
Telephone: (416) 745-7555
newedlukfuneralhome.com

EMILIAN JEWELLERY

Custom Design Engagement Rings • Anniversary Rings
1070 Wilson Avenue (at Keele) (416) 638-1888 Tom and Tommy Stokar
1900 Fowler Dr. (Erie Mills Hwy N. of QEW) • (905) 855-3477
Stephen or David Stokar & David Bartosic
www.emilianjewellery.com



CATERING
EVENT SPACE

PETAR BUDISA

EXECUTIVE CHIEF
1702 HWY 7A, UNIT 11
MISSISSAUGA ON L4X 1V9
M: 416-220-0257
E: info@dalma-catering.com
W: dalma-catering.com

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

150 Metcalfe Street, Suite 2200 Ottawa, ON K2P 1P1
www.ottawa.embassy.si
For consular matters / appointments please contact the Embassy at
1-613-565-5781 or consular.ottawa@gov.si



Professional Catering Service
Weddings • Banquets
Funerals • Special Occasions
Anka Sikic Chef and Event Designer
905-274-9317
Cell: 416-629-8358

Summit Mechanical

Stan & Eddie Blas Tel.: 416.798.2222
Email: hvac@summitmechanical.com
P.O. Box 66, Aurora ON L4G 3H1

ELECTRICAL & APPLIANCE SERVICES & REPAIRS

FRED ZUMER Bus.: (416) 580-7505
Washers • Dryers • Refrigerators • Stoves
• Heating and Air Condition

FINE DINING AND QUALITY SERVICE



1989A Dundas St. E.
Mississauga, ON L4X 1M1
Tel.: 905-624-4111
www.croatiarestaurant.ca

ANDREA TRATNIK, LAWYER

416.306.1815
atrtnik@beardwinter.com www.beardwinter.com
Estate, Will & Powers of Attorney
Trusts & Tax Planning
Corporate Succession Planning

ENTERTAINMENT & DANCING

EQUITY Associates Inc. Konda Financial

RRSP, RRIF, Mutual Funds, RESPs,
Tax-Free Savings Accounts, Insurance Services*
Group Benefits* & Group Pension Plans*,
Tax & Estate Planning*

*Insurance, Tax and Estate Planning Services offered through IDC
Worldsource Insurance Network Inc. & Financial Horizons Group

STAN KONDA, (Financial Consultant)

1450 Meyerside Dr. Suite #101A, Mississauga, ON, L5T 2N5
Cell: 905-624-3069 Website: www.kondafinancial.com
Bus: 905-670-3422 Email: stan@kondafinancial.com
Toll Free: 1-866-888-8858

CATHOLIC CEMETERIES FUNERAL SERVICES

ARCHDIOCESE OF TORONTO
Holy Cross Catholic Cemetery & Funeral Home
8361 Yonge Street, Thornhill, 905-889-7467
Assumption Catholic Cemetery & Funeral Home
6933 Tomken Road, Mississauga, 905-670-8801
Slovenian Section, Monument Lots, Mausoleum,
Cremation and Shrine Sections
www.catholic-cemeteries.com

Dr. JOSEPH GASSER, M.D., F.R.C.S. (C)

OPHTHALMOLOGIST (EYE PHYSICIAN AND SURGEON)
Tel: (416) 750-8149
28 Bartley Drive, Toronto, ON M4A 1B8
Victoria Park and O'Connor

Creating Generational Wealth Through Real Estate

Marianna Padar
416-278-9158
marianna.padar@gmail.com
Miriam Padar
647-920-6618
www.miriampadar.com
Established in 2000 • Certified Negotiation Expert
KW New Homes Specialist • Accredited Senior Agent

RIDLEY FUNERAL HOME

Since 1921
Did you know that you can ease the strain on your loved
ones later by putting a funeral plan in place today? Taking a
few minutes to meet with our licensed Preplanning Director
is complementary and holds no obligation. We'll record your
wishes and let you know what you can do in advance (and
for free). Thank you for allowing us to serve the community
for over 100 years. We are committed to details like holding
only one funeral at a time and offering savings for families
who opt to prepay for their funeral.

3080 Lake Shore Blvd. W., Toronto ON
Tel: (416) 259-3705

MICHAEL VRSIC CetaBetterMortgage.com

mikervsic@mortgagecentre.com | Call or Text: 416.689.9500

DO YOU NEED A BETTER MORTGAGE?

Your 24/7 solution is right here!
Fast & easy solutions for all income & credit situations.
We can help, just give us a call! Gavorina Slovenska,
REVERSE MORTGAGE SPECIALISTS WITH CASH BACK!